



ACTUEL

De retour
au foyer

Bernard Voyer

Page 6

CAHIER B | LA PRESSE | MONTRÉAL | MARDI 18 DÉCEMBRE 2001

DE LA TÊTE AUX PIEDS

Robert Nahmiash

ÈVE DUMAS

Robert Nahmiash fait rayonner le deuxième étage du magasin Ogilvy, où il loue un espace boutique depuis 15 ans. Pas besoin d'enseignes néon, d'éclairages tape-à-l'œil ou de *merchandising* savant, les couleurs éclatantes des vêtements Chacok agissent à elles seules sur la rétine des consommatrices.

Cet espace que la marque Chacok partage avec d'autres griffes françaises est aujourd'hui le seul et très précieux vestige de ce qui fut un jour un mini-empire de l'importation européenne. Mais comme M. Nahmiash n'a jamais su tenir en place, il déménagera ses pénates l'été prochain, à l'expiration de son bail, pour se trouver un nouvel espace rue Sherbrooke ou de la Montagne.

Au cours des 25 dernières années, il y a eu les boutiques de Westmount Square, de l'avenue Laurier et de la rue Crescent, de la place Ville-Marie, du complexe Desjardins tout neuf, deux bureaux, 28 employés et 25 marques à représenter. Mais avant ça, c'est-à-dire avant qu'il ne se découvre, à travers son épouse aujourd'hui disparue, une passion pour le vêtement, M. Nahmiash faisait carrière dans l'éducation. Avec femme, enfants (trois et en bas âge) et 10 années d'expérience en enseignement dans son Maroc d'origine, il est débarqué à Montréal en 1965, après avoir accepté un emploi de professeur. On l'a envoyé à Lachine enseigner à de jeunes Amérindiens. Une expérience mouvementée qu'il n'est pas près d'oublier. Il découvrirait à son grand malheur que la discipline de fer à la française n'était pas la norme sur tous les continents.

Lorsque ses supérieurs ont vu que leur nouvelle recrue avait survécu à l'épreuve, ils lui ont donné des promotions successives: chef de département puis, l'année suivante, chef du personnel. L'ambitieux s'est ensuite trouvé au ministère de l'Éducation où il a notamment été responsable des programmes. «Pendant 15 ans, il n'y a pas deux années de suite où j'ai fait le même travail.» Il a même fait une maîtrise en littérature québécoise, avec thèse sur Anne Hébert, et commencé un doctorat en linguistique.

Pendant ce temps, son épouse Terry, également enseignante, avait la charge d'élèves de 10^e et de 11^e année. Au bout de 10 ans, elle n'en pouvait plus et c'est alors que M. Nahmiash l'a encouragée à bifurquer vers la mode. «Ma femme était toujours très élégante. Lorsqu'on est venu au Canada, on avait fait un crochet par Paris pour qu'elle s'habille. Elle avait acheté de beaux ensembles Chanel. Pour venir au Canada, on avait économisé environ 4000 \$ et on en avait laissé la moitié à Paris!» Et heureusement, car en débarquant à Montréal, ils ont pu constater à quel point mode était synonyme de désert au Québec.

En 1976, les Nahmiash ont ouvert une boutique d'accessoires au tout nouveau complexe Desjardins. L'année suivante, ils ont acheté une boutique à la Place Ville-Marie. «J'avais des dettes incroyables. J'ai hypothéqué la maison. Miraculeusement, la banque m'a prêté 75 000 \$ alors que je ne valais pas 25 000 \$!»

Voyant de plus en plus grand, le couple a racheté la boutique Cacharel de Westmount Square pour 70 000 \$. M. Nahmiash a dû s'envoler pour Paris et sortir sa plus belle rhétorique afin de convaincre M. Cacharel lui-même de lui vendre sa collection. Ce ne fut pas une mince affaire. «Je me suis trouvé en meeting avec M. Cacharel, son secrétaire général et son directeur de l'exportation. Ils m'ont ri au nez. Mais après la deuxième rencontre, ils ont fini par m'écouter.»

Voir NAHMIASH en B5

Photo ROBERT MAILLOUX La Presse ©



DANEMARK

CHIC CHAUD



MARIE-CLAUDE LORTIE

TENDANCE DANEMARK

- LUN | 1 | Le Danemark pays bobo
- MAR | 2 | L'hiver à la mode
- MER | 3 | Cochons et coeur de Noël
- JEU | 4 | Un repas de Noël d'un mois

Copenhague – L'arrivée du froid doit-elle obligatoirement signifier l'entrée sur scène de grosses bottes disgracieuses entartrées de calcium, de parkas qui donnent aux plus élégants des silhouettes de bélugas, de tuques qui piquent et s'enfoncent jusqu'aux oreilles pour que personne ne reconnaisse leurs victimes ?

À regarder les Danois, on a envie de répondre non, tout de go. Peut-être est-ce à cause du charme général de ce pays très chic, mais totalement non clinquant. Mais en se promenant dans les rues de Copenhague en décembre, il est bien difficile de croire qu'un hiver, aussi dur qu'il puisse être, réussira un jour à transformer ses résidents en yétis vestimentaires.

Dans ce pays scandinave, comme au Canada bien évidemment, une fois l'hiver venu, le confort prime, c'est enten-

du. Le Danemark ne reçoit peut-être pas autant de neige que Montréal, mais c'est néanmoins un pays froid. Il n'est pas question de faire comme les Italiens ou les Français qui n'ont jamais entendu le mot calcium et qui se promènent dans la rue en escarpins, fin janvier, avec un manteau de fourrure, pour le plaisir d'un look impeccable.

En Scandinavie, on ne joue pas à l'hiver. Mais on a du style. «C'est vrai qu'en hiver, ici, on reconnaît tout de suite les Américains. Ce sont ceux avec les manteaux lourdauds et les grosses bottes à l'allure, disons, confortable...» lance en riant Suzanne Moll, productrice à la télé et elle-même vêtue d'un élégant manteau de mouton noir sans manche, porté par-dessus un gros col roulé de laine noir lui aussi, avec bottes italiennes bien pointues mais graissées trois fois plutôt qu'une pour les protéger des aléas de l'hiver.

Laine et fourrure

Dans la Strøget, l'artère piétonne du centre de Copenhague où sont les principaux commerces et dans les environs du très chic hôtel Angleterre, où sont installées les boutiques les plus chic et tendances, des boutiques comme Nørgaard proposent des écharpes de laine surdimensionnées, tandis que chez Samsøe et Samsøe, on mélange laine et coton pour faire des petits cardigans avec fermeture éclair et cols vertigineux.



Voir CHIC en B2



Photo du haut: Jackpot, photo du bas Bruun Bazaar.



Petits ou gros,
ils sont tous beaux
nos cadeaux !



MEUBLES et DÉCORATION

2888, avenue du Cosmodôme, Laval
(450) 687.3361

3013196A

BANDE À PART

Le mouvement punk fête ses 25 ans d'existence.



25 ans de No Future!



Fortin - St-Jean

CHIC

Suite de la page B1



Munthe plus Simonsen

Et chez Sabine Poupinel, on propose carrément des gilets de poque bien cintrés, l'anti-Bardot, chic à mort.

« Les Danois ne sont pas antifourrure comme les Allemands ou les Britanniques. Ici, on peut très bien porter de la fourrure dans la rue sans se faire lancer des regards désapprobateurs », affirme Pia Christensen, une relationniste qui ne se promène qu'en vélo dans la ville, même en décembre.

Karen Simonsen, une des fondatrices, designers et propriétaires de la ligne Munthe plus Simonsen, affirme que les Danois n'ont pas toujours été vêtus élégamment en hiver. Et il suffit de sortir des grands centres, dit-elle, pour constater que la fonctionnalité du vêtement en mène large.

Le rôle des vêtements demeure d'ailleurs une préoccupation même chez les créateurs

qui ont à composer, eux aussi, avec l'hiver et ses intempéries. Pas étonnant, donc, que Munthe plus Simonsen ait un grand succès ailleurs en Scandinavie. « Ici, par exemple, les gens font du vélo même en hiver. Alors on tient compte de choses comme cela quand on crée nos manteaux. C'est d'inspiration très nordique », explique M^{me} Simonsen, qui a dessiné pour cet hiver des vêtements chauds doucement colorés, fluides et garnis de broderies contrastées.

Chaleur et lignes nettes

« Nous aimons les vêtements confortables, chauds, mais aussi élégants grâce à des lignes nettes », commente pour sa part Lili Denta, responsable des achats chez Sand, une collection de vêtements danois modernes mais aux lignes assez classiques (pensez DKNY à la sauce scandinave) qui a des visées nord-américaines. « Et nous aimons les fibres naturelles, même si le polyester tente un retour », ajoute-t-elle.

Actuellement, les noms qui reviennent le plus souvent quand on demande quelles sont les griffes avant-gardistes les plus prometteuses de la mode danoise sont Bruun Bazaar (qui présente ses collections à Paris), Munthe plus Simonsen, Daughters of Style, Baum und Pfortgarten, Sand, Klaus Samsøe, et la liste continue.

Partout, on retrouve la même constante danoise : pas de clinquant, pas de chichi, beaucoup de fibres naturelles, beaucoup de lainages et de la fourrure s'il le faut, le tout servi avec une confection de grande qualité.

Au Québec, ces collections ne sont pas distribuées, mais certaines chaînes offrant des produits « plus grand public » se sont taillé une place dans nos boutiques et centres commerciaux. Matinique-InWear et Jackpot (qu'on retrouve notamment au centre Rockland, au Centre Eaton et chez Ogilvy) sont des marques danoises.

Klaus Larsen, directeur général de l'entreprise qui chapeaute ces marques, croit qu'il y a une affinité naturelle entre ces produits et le marché québécois. « On apprécie notamment nos couleurs vives, qui viennent d'un besoin qu'on a nous aussi pour de la lumière en hiver », explique M. Larsen.

L'Anvers du décor

Le Danemark deviendra-t-il bientôt un haut lieu de la mode ? Rasmus Storm, propriétaire d'une boutique dernier cri de Copenhague, chouchou du magazine britannique hyper tendance, *Wallpaper**, a quelques doutes. Selon lui, la mode danoise a encore besoin d'une petite poussée pour aller plus loin.

Les Danois sont bien fiers de rappeler qu'il y a deux ans, pour la première fois, une maison de couture danoise, Bruun Bazaar, a présenté ses collections durant la semaine des défilés du prêt-à-porter, à Paris. Et depuis, un groupe qui s'est autoproclamé « Les Radicaux de Copenhague » s'est fait un nom dans l'univers de la mode en France et en Italie.

Mais M. Storm, qui vend dans sa boutique une mixture d'étiquettes telles la danoise Daughters of Style, la française Martine Sitbon et la japonaise Comme des Garçons, croit que le Danemark doit aller plus loin.

« Pour réellement encourager la création, il faudrait se doter d'une structure plus intégrée, comme il y a à Anvers », explique-t-il, faisant référence à la ville des Martin Margiela et Anne Demeulemeester, où une école et différents programmes de l'industrie, coordonnés avec des mesures gouvernementales, ont permis la naissance d'une véritable industrie locale de la mode et surtout de la création originale.

Ce reportage a été réalisé à l'invitation de l'Office du tourisme du Danemark, qui a veillé sur le transport et l'hébergement.

Votre magasin POUR LES FÊTES

<p>VAISSELLE MIKASA OFFRE SPÉCIALE</p> <p>Rabais supplémentaire de 25% sur certains morceaux. Marchandise en stock, valide jusqu'au 31 déc. 2001.</p>	<p>VERRES À PORTO</p> <p>base en étain ensemble de 4 39⁹⁵</p>	<p>SOUPIÈRE</p> <p>notre prix 44⁹⁵</p>	<p>HORLOGES AMBRY HOME</p> <p>29⁹⁵ à 59⁹⁵</p>	
<p>GUY BUFFET</p> <p>14⁹⁵ à 79⁹⁵</p>	<p>ASSIETTES À FROMAGE</p> <p>ensemble de 7 59⁹⁵ ensemble de 4 assiettes 43⁹⁵</p>	<p>SERVICE DE COUVERTS EN ACIER INOXYDABLE 18/10</p> <p>Choix de 3 styles</p> <p>ensemble de 20 pièces 139⁹⁵ service d'appoint de 5 pièces 79⁹⁵ ensemble poisson de 8 pièces 49⁹⁵ ens. de 4 couteaux à dessert 44⁹⁵ ensemble de 4 tartineurs 44⁹⁵ ens. de 4 fourchettes à dessert 19⁹⁵ ensemble de 4 cuillères espresso 14⁹⁵</p>	<p>ASSIETTE À POISSON avec ustensile assorti</p> <p>ASSIETTE À FROMAGE avec couteau assorti</p> <p>assiette à poisson 48⁹⁵ assiette à fromage 23⁹⁵</p>	<p>DÉCANTEUR CANARD</p> <p>notre prix 89⁹⁵</p>
<p>COLLECTION BUCKINGHAM</p> <p>39⁹⁵ à 64⁹⁵</p>	<p>PLATEAU À GÂTEAU</p> <p>à partir de 29⁹⁵</p>	<p>PORTE-CARTON DE TABLE</p> <p><i>Nadine</i></p> <p>11⁹⁵ à 39⁹⁵</p>	<p>CHANDELIERS</p> <p>26⁹⁵ à 79⁹⁵</p>	
<p>AMBRY HOME Médailon Professionnel multi usage</p> <p>4 pièces multi usage idéal pour soupes, ragouts, pâtes et cuisson à la vapeur notre prix 75⁹⁵</p>	<p>AMBRY HOME COUTEAUX DE CHEFS ACIER TREMPÉ</p> <p>ensemble de 3 garantie à vie notre prix 85⁹⁵</p>	<p>AMBRY HOME DUO-DESIGN batterie 10 pièces</p> <p>Acier inox. 18/10, base encapsulée, induction prix régulier 299⁹⁵ notre prix 269⁹⁵</p>	<p>POIVRIÈRE BOUTEILLE DE VIN</p> <p>notre prix 19⁹⁵</p>	<p>GRILLE-PAIN T-FAL AVANTÉ CHROME</p> <p>avec fonction bagel notre prix 59⁹⁵</p>

Tout pour la maison aux prix garantis les plus bas

CHAUQUE JOUR/TOUTE L'ANNÉE
Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à plus bas prix, nous respecterons non seulement ce prix mais nous vous accorderons un rabais additionnel de 10 %

LINEN CHEST

DÉCOR DÉPÔT

« Le supercentre de la mode maison »

LISTE DE MARIAGE

Nouveau

LINEN CHEST
MAGASIN D'ENTRÉPÔT

Ouvert au public !

Carrefour Langelier

La Cathédrale
Centre-ville
(514) 282-9525

Place Portobello,
Brossard
(450) 671-2202

Centre Rockland
(514) 341-7810

Les Galeries Laval
(450) 681-9090

Service à domicile
GRATUIT
331-5260

cyberpresse.ca/noel

EXCLUSIF

Luxeux manteaux en peau d'agneau léger espagnol merinos

Pour ELLE ET LUI

Aussi: vente d'entrepôt spéciale

Directement du fabricant

Robert Arnold
Samedi de 9 h 30 à 15 h 30
Lun. au vend. de 12 h 30 à 17 h
9250, av. du Parc (angle Chebanel)
Local 450 • Tél. : 387-5495

MODE

Style

DALI SANSCHAGRIN
collaboration spéciale

TOUS LES BRANCHÉS MODE SAVENT QUE...

> Linen Chest et le designer de mode québécois Jean-Claude Poitras, viennent de conclure une alliance. Dans le cadre de cette association, M. Poitras mettra sa griffe aux collections maison en dessinant, entre autres, des collections de draps et serviettes, ainsi que des services de table exclusifs à Linen Chest. «Il s'agit d'une occasion extraordinaire pour moi parce que l'univers de la mode et de la décoration vont naturellement de pair et je rêvais depuis longtemps de donner un style Poitras pour la maison.» Une simple visite dans l'univers personnel de M. Poitras et de sa femme Colette, designer de la collection Lola en Solo, nous permet de comprendre à quel point le designer de talent est aussi un homme pour qui la décoration intérieure n'a aucun secret. «Pour moi, avoir un intérieur agréable, être bien chez soi et recevoir les gens qu'on aime font partie des grands plaisirs de la vie», ajoute M. Poitras. Seul ennui, nous devons attendre au printemps pour se procurer les créations Poitras chez Linen Chest... Patience!

> Le plus beau livre de mode à offrir ce Noël est le *National Geographic Fashion* de Cathy Newman en vente chez Caban rue Saint-Catherine à l'intersection de McGill College. Mon amie Paulette, femme de goût, en a acheté trois exemplaires!



L'OBJET DU DÉSIR...

Ils sont chers, d'accord, mais ce sont de véritables petites oeuvres d'art! Les sacs Ipa-Nima de Christina Yu, une Londonienne originaire de Hong Kong, sont des bijoux! Pas étonnant que sa liste de clientes contienne des noms tels que ceux de Hillary Rodham Clinton et de sa fille Chelsea, de Toni Braxton et de Yasmin Le Bon. Grande voyageuse, Christina a un penchant pour l'Asie, et on sent bien cette passion dans sa création. Ses sacs Ipa-Nima se retrouvent dans les capitales de la mode du monde entier et même chez nous depuis peu, à la boutique Buzz Buzz, 1343, av. Greene à Westmount (514) 939-2634 (environ 300 \$ chacun).

ELLES ONT DU COEUR!

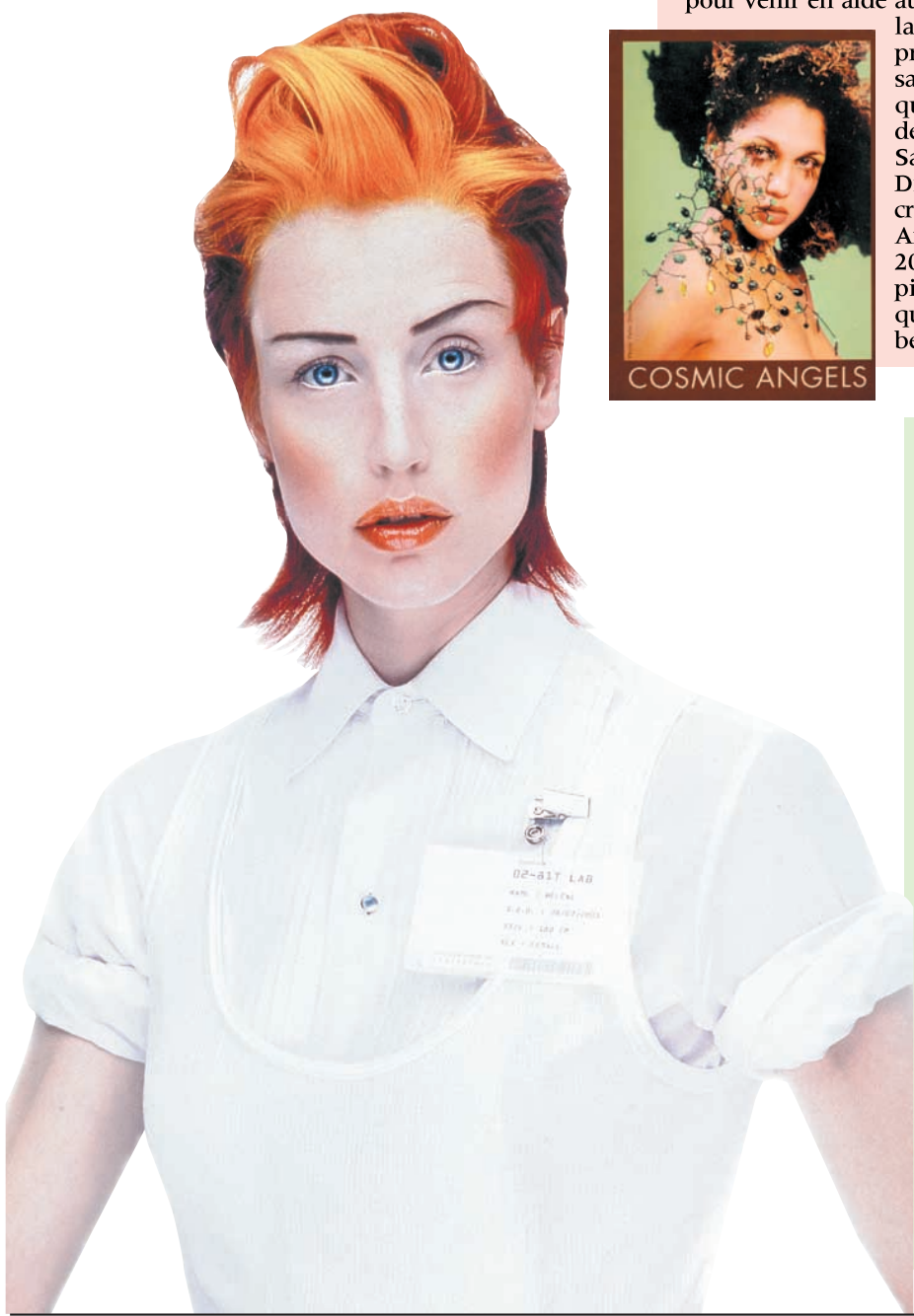
Il ne vous reste que cinq jours pour visiter le mini salon annuel Bijoux en Fêtes organisé par la sympathique boutique de bijoux de fantaisie d'ici et d'ailleurs Hari & Sab. En plus d'être une belle façon d'offrir plus de visibilité aux designers de bijoux de chez nous, l'événement ramasse des fonds pour les paniers de Noël de l'Anonyme. Dans les rues de Montréal depuis 15 ans, la roulotte l'Anonyme sillonne les quartiers défavorisés pour venir en aide aux jeunes en difficulté en offrant de la nourriture et des services de prévention du sida et de sensibilisation contre la drogue. Une cause qui tient sincèrement à coeur aux deux super propriétaires de Hari & Sab, Carole Mournouris et Sabrina Dinucci. Allez donc craquer pour les créations de Sylvie Germain, Cosmic Angels, Flot. B, Brillant et Biwa au 2035, rue Crescent et faites d'une pierre deux coups: un cadeau à l'être qui vous plaît et aux ados dans le besoin.



COSMIC ANGELS

UNE ÉQUIPE EN ORBITE

Qui du milieu de la mode et du *jet set* ne connaît pas le maître coiffeur Louis Hechter copropriétaire du salon Orbite et responsable de la plupart des looks de Céline Dion? À leur première participation au concours Contessa, les Oscars canadiens de la coiffure, Hechter et son équipe ont raflé sept prix, soit tous les honneurs dans les catégories où ils étaient en nomination. En plus d'être le plus grand nombre de prix jamais remportés par un même salon, cet exploit prouve qu'Orbite n'est pas un salon qui ne vit que par sa réputation. Leurs coiffures cubiques, leur style moderne punk net et sophistiqué leur ont valu l'attention des juges. Hechter a gagné les deux trophées les plus prestigieux, soit ceux du styliste canadien de l'année 2002 et du maître styliste canadien de l'année 2002. Il s'envolera donc le 10 février prochain à Los Angeles pour représenter le Canada au 13^e Annual North American Hairstyling Awards. Au Contessa, le salon Orbite a remporté le prix du Salon canadien de l'année, Benoît Labelle celui du Styliste avant-gardiste, Roch Lemay celui du coloriste et finalement, Loretta Chiesa Hechter celui de la maquilleuse canadienne de l'année. En résumé, si vous voulez passer chez Orbite pour votre tête des Fêtes, prenez rendez-vous sur-le-champ! 221 av. Laurier Ouest (514) 271-6333.



Les magasiniaques débarquent!

DALI SANSCHAGRIN
collaboration spéciale

Oui je le sais. Vous étiez plein de très bonnes intentions. Dès le 1^{er} décembre, vous mourriez d'envie de dévaliser le centre-ville et de trouver tous vos cadeaux illico! Cependant, le boulot et la course folle ont repris le dessus, et la neige, si tardive à apparaître nous a fait oublier les Fêtes qui approchaient à grands pas. Et voici que nous sommes presque le 24. Au secours!

Heureusement, les Magasiniaques sont là!

Pour la deuxième année, Le Centre Eaton offre à ses clients un service d'aide au magasinage. Une brigade de 12 spécialistes des emplettes, talkie-walkie à la main, sont campés à divers endroits du Centre Eaton pour répondre à nos questions, orienter nos achats, bref, nous aider à trouver rapidement ce que nous cherchons et ce, gratuitement. De plus, le site www.magasiniaques.com nous invite à écrire notre liste d'achats, qui sera vérifiée par les Magasiniaques qui nous proposeront par la suite l'itinéraire parfait pour tout trouver à travers les 175 boutiques du Centre. Et ce n'est pas tout.

Dans un esprit très «Martha Stewart», cette grande prêtresse de savoir recevoir, on nous invite à consulter

une conseillère Magasiniaque. Cette dernière nous aidera à planifier une réception, nous donnera des conseils d'étiquette et nous fournira mille et un petits trucs pour simplifier nos Fêtes. «Ça peut même aller jusqu'à donner la recette de la dinde parfaite! La conseillère suggère des décorations de Noël, aide à trouver un cadeau corporatif et même des looks adéquats pour chaque soirée à laquelle nous devons assister. Si le cadeau parfait ne se trouve pas dans le Centre Eaton, dans le cas d'un livre, par exemple, le Magasiniaque n'hésitera pas à conseiller au client le meilleur endroit pour le trouver. De plus, la conseillère fera un agenda personnel à chaque client pour qu'il arrive à temps, fin prêt, le 24 au soir!» explique Maria Gastaldi, chargée du projet.



Mais qui sont ces anges tombés du ciel?

«Nos conseillers et nos Magasiniaques sont des personnes qui ont de l'expérience en stylisme et décoration. Mais surtout de personnes qui ont du goût et de l'entregent. C'est ce qu'il y a de plus important» conclut-elle. Pour prendre rendez-vous avec une conseillère, téléphonez au (514) 288-3708. Vous pourrez de plus lui laisser votre propre liste de cadeaux que vos amis et parents pourront consulter pour vous offrir ce que vous désirez vraiment, tout à fait dans l'esprit d'une liste de mariage.

Tant qu'à être au Centre Eaton, les retardataires peuvent aussi faire le plein de cadeaux chez Caban. L'endroit regorge de cadeaux branchés et originaux pour tous. Voici ma liste perso, et dites-vous bien que si ces idées sauront me charmer, elles feront plaisir à tous vos amis: les assiettes métalliques, la machine à espresso rouge, l'ensemble de cocktails dans la boîte métallique, les bougies aromatiques, les coussins de cuir, les chaises roses et n'importe quel vêtement. Caban est le parfait dépanneur de dernière minute!

Centre Eaton et Caban: rue Sainte-Catherine Ouest, angle McGill College.

BEAUTÉ

DALI SANSCHAGRIN
collaboration spéciale

Avant les Fêtes, on a toutes envies d'avoir une mine fraîche. Malheureusement, chaque année, c'est le contraire qui arrive. On a toutes mis les bouchées doubles pour avoir la chance de ne pas travailler entre Noël et le jour de l'An. Résultat? On arrive la mine basse le 24 au matin. On a donc testé pour vous quelques petits produits qui sont censés nous redonner fière allure et bon teint. En voici quatre qui nous ont particulièrement plu.



ÉCLAT EXPRESS

LE GOMMAGE Éclat Express de Chanel est en fait un exfoliant doux. Grâce à des petites billes de jojoba, il exfolie délicatement le visage pour redonner de l'éclat à la peau. De plus, des microsphères fondantes délivrent des actifs adoucissants (extraits d'amande douce et racine de guimauve) pour permettre même aux peaux sensibles d'utiliser des gommages. Lors de mon petit essai maison, deux filles sur trois l'ont adoré pour son effet vivifiant. Et la peau semblait plus claire, après utilisation. 27 \$ le 75 ml.

ÉCLAT-ÉCLAIR

CONÇUS PRÉCISÉMENT pour une mise en beauté instantanée, les produits de la gamme Éclat-Éclair d'Esthederm sont, ma foi, ultra-performants. À utiliser ensemble, le Masque Éclat-Éclair et le Soin Éclat-Éclair, tonifient, rafraîchissent et surtout (et on le sent) retendent les traits du visage en plus d'effacer la marque de fatigue. L'application elle-même est reposante. Elle oblige un arrêt, une attention à porter à son visage, une pause bien méritée. 33 \$ pour les deux doses de sérum et 40 \$ pour le masque (75 ml). Pour les points de vente, composez le 1-877-443-3762.



STAR DE MINUIT!

LE SOIN Prodiges Spécial Éclat Midnight Star de la gamme Issima de Guerlain est le «complice indispensable de vos soirées!» Secret bien gardé de toutes les «fêtardes» tendance, cette baguette magique contient des capsules bleues qui préservent la souplesse de la peau. De plus, ses actifs dynamisants, extraits de ginkgo biloba (ingrédient que l'on retrouve dans la boisson Guru, alors imaginez!) et de ruscus, stimulent la microcirculation et l'oxygénation des cellules pour un effet bonne mine immédiat. Ajoutez à cela des actifs qui luttent contre les effets toxiques des agressions extérieures au cours de la soirée (environnement pollué, fumée de cigarette) pour protéger la peau pour de longues soirées. 60 \$ pour 10 capsules de 1 ml.

BELLE DE NUIT

VOICI UN de mes coups de foudre: le Advanced Night Repair de Estée Lauder. Comme sa première version, le Night Repair, qui a révolutionné la catégorie des soins réparateurs en 1982, le célèbre sérum présenté dans sa petite bouteille brune a déjà bien des fidèles, dont je fais maintenant partie. En 1990, Lauder a lancé le Advanced Night Repair qui, en plus d'aider les cellules endommagées à se réparer pendant la nuit, protège la peau des signes du vieillissement. À employer en cure avant les Fêtes, pendant un déplacement en avion et à tout moment où la peau est fatiguée. Ce mois-ci, Estée Lauder lance le complexe réparateur contour des yeux Advanced Night Repair, un gel sérum dont la texture est ultra-riche sans être grasse. À découvrir. Je ne vous dis pas que vous allez ressembler en une dose à la top modèle Carolyn Murphy, nouveau visage de Lauder, mais bon. Le ANR nous fait un sacré beau teint. 57 \$, le sérum de 25 ml.



**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 

La Presse

18 décembre 2001

Page B4 manquante

NAHMIASH

Suite de la page B1

Persévérant, il a réussi à créer des liens si forts avec la compagnie qu'il est devenu représentant de Cacharel (vêtements femmes et enfants) pour tout le Canada.

Après, il a sympathisé avec Chacok et, du coup, abandonné complètement sa carrière en enseignement pour se consacrer uniquement à la mode, avec son épouse. « Ça n'a pas traîné. On a ouvert la boutique Chacok en face de Cacharel, en 1980. À cette époque, Westmount Square était le plus beau centre commercial. Il y avait Hermès, Chanel... Tout ce que j'achetais pour les boutiques, je le vendais. C'était la folie, les défilés de mode aux chic Chez Régine et Jockey Club. Il y avait de l'argent. Du néant, on est passé à une période d'effervescence extraordinaire. »

Mais il fallait bien que ça retombe un jour et la récession du début des années 1990 a été catastrophique. M. Namiash voyait tomber ses concurrents, dont certains beaucoup plus gros que lui, comme Simpson's. « Tout le monde se cassait la gueule. Moi, j'ai fermé Cacharel. Une autre ligne que je représentais, Jean-Claude, s'est écroulée. Chacok est la seule compagnie qui n'ait jamais été en difficulté. Je leur dois ma survie. »

C'est sans doute l'originalité du produit qui lui a sauvé la peau. La designer et cofondatrice de la marque, Arlette Decok (que l'on appelait « le chat », pour ses yeux perçants, de là Chacok), dessinait ses tissus elle-même. Il n'y a aucun danger que l'on retrouve des tissus Chacok ailleurs, et comme elles ne sont pas données, les créations importées du Midi de la France ne se vendent pas en énorme quantité, mais la clientèle est fidèle. « J'ai des clientes qui dépensent de 15 000 \$ à 20 000 \$ par an dans la boutique », affirme M. Namiash.

Cette clientèle, elle n'a pas été facile à recruter. Terry prenait ses bonnes clientes chez Cacharel et les faisait traverser chez Chacok. « Il y en a qu'on a réussi à convertir. Mais les Anglaises disaient : « It's too wild ! » (C'est trop excentrique). Quatre-vingt pour cent de notre clientèle est francophone. Jeune ou plus âgée, mince ou rondelette. M^{me} Decok (aujourd'hui décédée) a toujours proposé le confort dans le non-conformisme. Elle voulait que les femmes soient élégantes, mais à l'aise et elle ne suivait pas les tendances. C'est pour ça

que ses créations sont indémodables. »

Son côté un peu extravagant, Arlette Decok l'avait sans doute développé en faisant du costume de théâtre. Elle avait un petit atelier sur la Côte d'Azur. Avec une amie étudiante en dentisterie, Colette Durand, elle a ouvert une petite boutique temporaire, pour un été seulement. Mais ce fut un succès instantané et durable. Comme le dit M. Namiash, il lui doit sa survie et sans doute un peu de son bonheur. « J'adore ce que je fais. Je ne pense même pas à arrêter. Je viens au travail comme si je venais au Club Med. »



Tenue Chacok

SOLDE AVANT NOËL
25% à 50%
DE RABAIS

SUR UNE SÉLECTION DE VÊTEMENTS POUR ENFANTS
 bébés - 0 à 30 mois - garçons - 2 à 6X - filles - 2 à 14

MAISON
Clalonge
 Une division de Sauve

6554, ST-HUBERT (métro Beaubien) 2^e étage
 Stationnement gratuit à l'arrière sur Châteaubriand

Joyeux hockey!



NOUVEAU-PATINS DE LOISIRS
BAUER, CCM-ULTRA-WHEEL
 Le plus grand choix de patins de loisirs au Canada.
 Enfin des patins confortables et chauds pour le patinage de loisir. Pour homme et femme.

de **139.99** à **199.99**



Horaires de temps de fêtes pour les mégacentres de Laval et de St-Hubert:
 À partir du 12 décembre: Lundi au vendredi 9h00 à 21h00 / samedi 9h00 à 17h00 dimanche 11h00 à 17h00.
 24 déc. 9h00 à 17h00. / 25 déc. fermé. / 26 déc. 13h00 à 18h00.

Heures d'ouverture des autres magasins : lundi au mercredi de 9h30 à 18h00, jeudi et vendredi de 9h30 à 21h00, samedi de 9h00 à 17h00 et dimanche de 11h00 à 17h00.
 Certains grands magasins ou couleurs peuvent manquer dans certains magasins.
 Ces prix soldés sont en vigueur jusqu'au lundi 24 décembre 2001.

VILLE ST-LAURENT
 612, boul. Ste-Croix
 (514) 747-6072

POINTE-AUX-TREMBLES
 12510, Sherbrooke Est
 (514) 645-1241

DOLLARD-DES-ORMEAUX
 3597, boul. St-Jean
 (514) 626-7235

GREENFIELD-PARK
 3261, boul. Taschereau
 (450) 926-0660

MONTRÉAL
 5916, rue Papineau
 (514) 274-4429

ST-HUBERT (Mégacentre)
 1701 boul. des Promenades
 (450) 656-1701

LAVAL (Mégacentre)
 4440, aut. Laval (440)
 (450) 681-8440

cyberpresse.ca

Votre prochaine liaison commence ici
 cyberpresse.ca / traitdunion

Une **féerie** de bonnes idées

Cadeaux exclusifs et vaste choix d'articles pour vos réceptions des Fêtes.

Samedi 22 et dimanche 23 décembre

Le Chœur Cantare sous la direction de Madame Mary-Jane Pui présente :

Les plus beaux **chants de Noël**
 Représentations à 13 h, 14 h et 15 h, à la Cour centrale

Nos meilleurs vœux à tous !

CENTRE
ROCKLAND

- Plus de 180 magasins et services, dont : la Baie, Holt Renfrew, Chapters, Sports Experts et SAQ
- Stationnement intérieur gratuit. Angle l'Acadie et Métropolitain
- Station de métro Acadie, autobus n° 179
- Station de métro Crémazie, autobus n° 100 Ouest
- Service à la clientèle : (514) 342-2872

Plein de **BONNES IDÉES!**

Un cyberconsommateur averti en vaut deux...

SUR LE WEB AUJOURD'HUI

L'INTERNET, autant à la maison qu'au bureau, peut être un excellent moyen d'exercer ses neurones. Et les éditeurs de sites Web en sont de plus en plus conscients. Au pays, un des plus dynamiques dans le domaine est le fournisseur Internet Sympatico. Après avoir lancé Foules Jeux (www.foulejeux.ca), un site qui permet de jouer à des jeux vidéo sans avoir à tout télécharger dans notre ordinateur, voilà qu'il en remet avec la mise en ligne d'une nouvelle section pour l'intellect. Le coin détente (coindetente.sympatico.ca)

offre des jeux de mots, des grilles à compléter et des phrases mystères à résoudre. Et puis, question de donner la chance à tout le monde d'y trouver son plaisir, on a même pensé à inclure différents niveaux de difficulté. Les joueurs peuvent donc vraiment progresser. Si vous êtes un auditeur, vous pourriez même essayer un casse-tête sonore de 100 pièces. Le site offre une section gratuite. Et la section payante est accessible pour un essai gratuit qui permet de jouer cinq fois aux cinq nouveaux jeux.

LE BUREAU de la diversité culturelle du ministère de la Culture et des Communications du Québec vient de lancer un site Web pour offrir de l'information (www.mcc.gouv.qc.ca/international/diversite-culturelle).

Mis à part tout le discours politique et les données sur lesquels la politique gouvernementale est bâtie, on y trouve les activités des principaux forums associés à la diversité culturelle et une section de veille internationale qui permet de voir ce qui se fait ailleurs dans le monde à ce sujet.

EN CETTE PÉRIODE de l'année où l'on consomme un peu plus qu'à l'habitude (des biens, pas de l'alcool !) une initiative intéressante vient de voir le jour sur le Net : un site de conseils pour les consommateurs qui achètent en ligne. Le site « Cyberconsommateur averti » (www.consommateur.qc.ca/cyber), est une initiative d'organismes fran-

cophones veillant à la défense des droits des consommateurs. Parmi eux, on retrouve l'Association de défense des consommateurs de France, le Réseau de protection du consommateur du Québec, Option Consommateurs et l'Office de la protection du consommateur du Québec. Ces organismes ont réuni les principaux conseils que tout internaute devrait connaître avant de faire des achats en ligne. Et on y parle vraiment du commerce en ligne sous toutes ses coutures : des sites de magasins, mais également des sites de concours et des sites de jeux. Évidemment, on vous dit aussi ce qu'il faut savoir pour ne pas être victime d'une arnaque.

Bruno Guglielminetti
Collaboration spéciale
actuel@guglielminetti.com



Dans l'Antarctique, les voisins se font rares.



« Allô Marie ? Je te résume notre journée... Tu notes ? »



Nathalie Tremblay et Bernard Voyer : « Tous les autres alpinistes sont jaloux... »

Voyer de retour au foyer

Prochaine destination : le mont Logan

MARIE ALLARD

UNE PETITE NEIGE tombait doucement sur Montréal, hier après-midi. Rien de trop dépayçant pour Nathalie Tremblay et Bernard Voyer, qui — exactement une semaine après avoir atteint le sommet du mont Vinson — ont pu raconter leurs aventures aux représentants de la presse, réunis à l'hôtel Vogue, rue de la Montagne.

« J'ai réussi à compléter mon tour du monde des plus hauts sommets de chaque continent et j'en suis fier », a dit un Bernard Voyer heureux et... bronzé. « Bernard grille malgré ses lunettes de ski, tandis que moi je

garde un look de raton laveur », s'est plainte en riant sa compagne, première Québécoise à avoir escaladé avec succès le plus haut sommet de l'Antarctique.

Au cours de la conférence, Bernard Voyer a rappelé les deux tempêtes que le couple a dû essuyer, la patience dont il a eu à faire preuve pour atteindre le point culminant du septième continent, en plus de souligner à quel point Nathalie Tremblay et lui ont formé une bonne équipe. « Tous les autres alpinistes sont jaloux, a-t-il confié. Il n'y a que nous qui, au sommet, avons droit à quelque chose de chaud : un bec ! » Un baiser que le couple d'explorateurs a d'ailleurs re-

pris pour les appareils photo, deux fois plutôt qu'une.

Voilà pour l'exploit passé. Mais l'avenir, que réserve-t-il à ce couple pas particulièrement pantouflard ? D'abord une autre ascension, celle du mont Logan, point culminant du Canada, un sommet que Bernard Voyer n'a toujours pas atteint.

Il veut contrer le décrochage

« J'aimerais aussi essayer d'écrire un livre, a confié l'explorateur. Pas un truc technique qui parle de la grosseur de la corde ou des velcros... » Quelque chose de plus personnel, de plus intime, qui parle de motivation et de

rêves à réaliser, déduit-on.

Mis à part ces deux projets, M. Voyer souhaite également aider de jeunes décrocheurs à « atteindre leur propre sommet, le secondaire cinq ». Une implication qu'il lui reste à définir.

Et qu'en est-il du souper gastronomique auquel rêvaient Nathalie Tremblay et Bernard Voyer, alors qu'ils manquaient de vivre, au coeur de la tempête ? « Nous n'avons pas encore pu aller au restaurant, a soupigné l'exploratrice. Mais nous avons été reçus chez des amis, et nous nous sommes aussi fait une bonne bouffe. » Sans crème glacée, on s'en doute...

Surprise à l'intérieur.



La Série 5 de BMW n'a pas évolué qu'en surface; d'innombrables raffinements sont aussi habilement dissimulés sous le capot. Deux groupes motopropulseurs 6 cylindres en ligne offrant une force de couple accrue, un meilleur rendement et le système à double VANOS de BMW. Un moteur V8 de 4,4 litres qui surpasse les attentes des automobilistes les plus exigeants. Sans oublier la légendaire M5 libérant 394 chevaux, qui conserve jalousement sa réputation de berline la plus rapide au monde. Voilà la nouvelle gamme de Série 5 signée BMW — une performance qui se voit... et se vit.

©BMW Canada Inc. - BMW - le logo de BMW et « Le plaisir de conduire » sont des marques de commerce de BMW AG, utilisées sous licence par BMW Canada Inc. Pour en savoir plus sur la Formation de conduite BMW, composez le 1 866 226-9723 ou rendez-vous à www.bmw.ca

BMW Série 5
525iAT
530i
540iAT
M5

www.bmw.ca
1 800 687-6679



Le plaisir
de conduire.™

FIGURES

BLOCS

SOPHIE GIRONNAY
collaboration spéciale

Geoffrey Bawa, l'homme de Ceylan

PEU CONNU dans notre hémisphère, Geoffrey Bawa est l'architecte le plus productif et influent du Sri Lanka. Son travail qui a su donner une expression moderne à la tradition sri lankaise, et respecter l'esprit du lieu sans rien ignorer de la modernité, a eu un impact considérable sur l'architecture de toute l'Asie. Il a failli devenir avocat à Londres avant de revenir au pays à 38 ans et construire une succession d'édifices majeurs, dont le parlement et l'une des premières tours bioclimatiques. À 70 ans, Bawa surprit tout le monde en redémarrant, à partir de chez lui, une pratique de recherche plus exploratoire. Paralysé par une attaque en 1998, c'est muet et depuis son lit qu'il a dirigé ses derniers travaux. Les prix Aga Khan d'architecture 2001 l'ont honoré par un prix spécial, qui n'a été décerné que deux autres fois depuis 1977.



■ ■ ■

Où est Nouvel?

LE FRANÇAIS Jean Nouvel est l'un des lauréats un peu atypiques, de par sa carrure de mégastar, qu'a récompensés le prix Aga Khan en 1989, grâce à son Institut du monde arabe de Paris, bien sûr. Depuis le 8 décembre et jusqu'au mois de mars, une exposition au Centre Beaubourg retrace 20 ans de création de l'architecte de 56 ans. Pour expliquer sa position «conceptuelle et contextuelle», Jean Nouvel note en entrevue dans *Libération* que «face à l'esthétique de l'accumulation du XX^e siècle, le rôle de l'architecte est de donner du sens à ce qui se situe autour d'un bâtiment. C'est cela la contextualisation. Il faut être à la recherche de la poétique du lieu, de l'histoire, de la vie». Et il ajoute cette jolie formule: «Aucun de mes bâtiments n'ignore où il se trouve.»

■ ■ ■

Jardiner en Chine et en Extérieurs

IL EST né, le 10 décembre dernier, le nouveau bébé de Ginette Gadoury, fondatrice du lointain *DécorMag*, du Salon International de design d'intérieur de Montréal et de la revue *Intérieurs*. Il s'agit d'*Extérieurs*, magazine bien écrit et très illustré d'information et de «réseautage» en architecture, architecture de paysage et urbanisme, sous la houlette de la rédactrice en chef Diane Jutras. Dans ce numéro un, on découvre, entre autres, le succès que remporte le bureau d'architectes du paysage Williams, Asselin, Ackaoui... en Chine! Avec le sensible agrandissement du cimetière du Mont-Royal et le Jardin des Premières-Nations du Jardin botanique, la firme WAA fondée en 1988 complète, cette année, un beau triplé à Shanghai avec le parc central Yanan de 23 ha, comprenant huit jardins thématiques. Sa facture très contemporaine semble plaire aux citoyens qui viennent y promener leur oiseau... en cage! Ce mandat mandarin fut remporté par concours contre Japonais et Australiens. Ben coudonc! Après tout ce que les jardiniers chinois ont apporté au paysage montréalais, ce retour d'ascenseur décidément étonne et fait plaisir.

■ ■ ■

Tu seras architecte, mon fils

FISTON a-t-il un talent secret? Fistonne couve-t-elle des dispositions qui ne demandent qu'à trouver leur étincelle pour s'enflammer? Découvrez-le en leur offrant une séance d'activité éducative et de fabrication de maquette d'une durée de 90 minutes pour les 5 à 12 ans (2 \$ par enfant, 4 \$ pour l'adulte) au Centre canadien d'architecture de Montréal les 22, 23, 29 ou 30 décembre. Comme le thème de cette année est l'oeuvre pour le moins sévère de Mies van der Rohe (qu'on admire d'abord dans les salles pour construire soi-même ensuite), ce sera le test suprême. Tant qu'à s'y prendre jeune, autant commencer par la source d'inspiration la plus pure. Il faut réserver au (514) 939-7026.

■ ■ ■

La mocheté de la semaine

CETTE ANNÉE, preuve irréfutable de l'existence du père Noël, le jour de Noël et le jour de l'An tombent tous les deux un mardi, ce qui me fait deux semaines de congé. Yé! L'esprit des Fêtes me rend magnanime: allez, pas de mocheté, cette semaine. Quelques lecteurs insistent bien pour dénoncer les haubans de métal de l'ancien Forum rebaptisé Pepsi et pour fustiger sa fosse intérieure en entonnoir vide. Mais moi, j'aime bien, je l'avoue. Je n'arrive pas à m'en offusquer. Trop de souvenirs, peut-être... D'autres s'inquiètent fort du mur ouest du Palais des congrès, placardé de carreaux de couleurs. Mais je leur réponds: attendez. Le chantier est encore en cours, faut voir... Même le Home Dépôt du quartier et sa débauche de briques neuves m'apparaît sous un jour plaisant de bedaine ronde et bonnet rouge de père Noël bricoleur. Plus capable de voir la vie en noir! Et vous? Qu'avez-vous détecté? Si vous m'offrez un repérage à gironnay@videotron.ca, je vous promets d'en faire état dans la rubrique de l'année prochaine.

Le Roi mage de l'architecture



Les prix Aga Khan de l'architecture sont une lettre d'espoir adressée à tous par le monde arabe. Oui, même à toi, l'amie de Magog...



SOPHIE GIRONNAY
collaboration spéciale

À toi l'amie qui a choisi de quitter la ville, et de vivre, entre les vallons verdoyants de l'Estrée, le reste sage de ton âge, à toi dont c'est l'anniversaire, je veux écrire cette lettre. Ce sera mon message d'espoir pour cette fin d'année 2001, qui nous a tous secoués.

Ici, en ville, rien à signaler. Quelques chantiers, mais rien de terminé. On dirait que l'artiste Christo, roi des bâtiments enrobés, est venu faire un blitz promotionnel. Il y a aussi le Palais des congrès, dont la nouvelle façade ouest, ornée de plaques multicolores, a l'air d'un cadeau de Noël.

Sinon, la routine. Si tu revenais faire ton tour dans le Montréal unifié, tu l'apercevrais, par exemple, que la fusion n'a pas fait tomber la clôture entre Mont-Royal et Parc-Extension. Il y a toujours des riches et des pauvres. Dans mon quartier de Saint-Henri, d'étranges incendies bala-yent la place. Pas plus tard que la semaine passée, tout un magasin de reptiles a flambé rue Notre-Dame Ouest. Ce sera autant de tarentules et de boas constructeurs de moins sous le sapin de nos chers bambins. Brrr! Quant au Plateau que tu as laissé, il continue d'être le théâtre d'un boum de construction de condos qui fait écho à la guerre d'extermination que l'ancien maire Pierre Bourque avait déclarée aux terrains vagues. Drôle de phobie, quand on y songe, pour un ancien jardinier...

Mais je m'en voudrais de faire naître en toi une trop cruelle nostalgie. Ne va pas t'ennuyer de Montréal, surtout. Tu es bien, là-bas, sur le chemin des Pères? Restes-y!

Et, loin de notre agitation, conserve la saine perspective qui te permettra de goûter à sa juste valeur, l'exemple si réconfortant des prix Aga Khan d'architecture, et de leur instigateur, son excellence l'Aga Khan IV, véritable prince des Mille et Une Nuits et Roi mage de l'architecture.

À l'époque (à la tienne, je veux dire), tu as sûrement lu dans de vieux *Paris Match* des trucs sur son père, Ali Khan, prince du jet set, playboy ténébreux et mari de Rita Hayworth, qui écrasa sa décapotable sur un

platane de la Riviera, comme c'était la mode en 1960 (souvenons-nous d'Albert Camus).

Mais Karim, lui, c'est autre chose. Désigné 49^e imam héréditaire en 1957, à l'âge de 20 ans, ce discret diplômé de Harvard, résidant suisse, s'occupe depuis 44 ans de son écurie de courses. Et surtout de bonnes oeuvres. D'ailleurs, c'est un peu son métier puisque l'imam, comme tu le sais, est un chef religieux. Sorte de pape laïque sans pays, l'Aga Khan règne sur les consciences des 30 millions de musulmans d'obédience «chi'ite ismailie», répartis sur quatre continents. Une dîme alimente sa fortune, qu'on dit fabuleuse, mais aussi son intense action humanitaire et culturelle destinée aux zones musulmanes en voie de développement, de la Bosnie jusqu'à l'Inde.

En 1977, ce prince raffiné a créé les prix Aga Khan d'architecture, décernés tous les trois ans et qui répartissent 500 000 dollars entre une dizaine de projets. Dans le monde occidental, le prix le plus prestigieux est le Pritzker, dont on dit souvent qu'il est le Nobel de l'architecture. En fait, le prix Aga Khan mérite mieux cette comparaison, à cause de l'esprit humaniste qui guide les choix de son jury. Tandis que le Pritzker couronne le talent d'un individu (Frank Gehry, Renzo Piano, etc.), contribuant au *star-system* de l'architecture internationale, les récompenses de l'Aga Khan encouragent des initiatives, des groupes, des actions.

Parmi les prix de l'an 2001, annoncés le 6 novembre, il y a le Musée de Nubie à Assouan, en Égypte (architecte Mahmoud El-Hakim). Il y a le chic hôtel Datai en Malaysia (par l'Australien Kerry Hill), sélectionné «pour son approche écologique du développement côtier».

Mais il y a aussi le programme «Architectes aux pieds nus» (à Tilonia, Inde), qui a permis de construire un campus collégial et 250 habitations, avec le concours d'artisans et manoeuvres locaux. Les traditions ancestrales (brique en terre, cour ornementée) trouvent un souffle futuriste, par l'intervention de techniques modernes, tel le dôme géodésique de Buck Fuller.

Il y a le Village d'enfants SOS, en Jordanie (architecte Jafar Tukan), séjour pour petits orphelins conçu comme un vrai village de maisons privées, avec sa maman d'emprunt.



Il y a le Centre avicole Kahere Eila, Guinée, où des architectes norvégiens (Heikkinen-Komonen) adaptent leur style et leurs connaissances de la construction de bois au plan typique de la ferme africaine, articulé autour d'une cour où trône l'arbre central.

Il y a la relance d'un village du Haut-Atlas, au Maroc, par des Berbères Ghoujdama, revenus au pays après avoir vécu dans un contexte urbain moderne. Canal d'irrigation (qui libère les femmes de la corvée d'eau et permet à 85% des fillettes d'être scolarisées), bâtiments retapés ou neufs, bibliothèque sont les marques physiques d'une victoire autant culturelle que morale. «Un exemple pour toute la région, écrit le jury, qui donne espoir aux communautés rurales du monde islamique, renforçant leur détermination à améliorer leurs conditions de vie.»

Si tout cela se passe à la campagne, c'est que le monde islamique est encore rural. Son Altesse n'est pas sectaire et ses jurys incluent pas mal d'experts et artistes d'avant-garde, musulmans ou pas. Parmi les actions de sa fondation, on compte le programme d'architecture islamique de l'Université Harvard et du MIT, relayé par le site ArchNet.org. Et la toute prochaine ouverture d'une université privée. Située au Tadjikistan, elle stimulera la recherche supérieure dans les pays montagneux d'Asie centrale, dont l'Afghanistan. La Fondation de l'Aga Khan n'a pas attendu la guerre pour s'intéresser au sort de cette contrée. (Je vais t'envoyer leur brochure sur leurs cours pour l'âge d'or. Des hauteurs, des livres, du calme: c'est une région en plein tour!)

Au fond, l'Aga Khan, c'est l'antithèse de ben Laden, l'ange blanc de ce diable noir. Contrairement au barbu des grottes, le glabre des salons défend une vision pluraliste du développement. Il s'est fixé une mission: aider les vieilles civilisations à s'adapter aux défis de l'avenir, sans perdre leur âme. Et dans ce contexte, l'architecture joue un rôle de levier social.

C'est ce qu'il disait en entrevue, à la revue *Architectural Record*, le 31 août dernier (11 jours avant les attentats). Tiens! il y parle même de l'Estrée. À mots couverts évidemment: «L'aménagement du territoire dans les environnements ruraux ne fait tout simplement pas partie de la façon de penser villageoise... » J'ai reconnu ton patelin tout de suite. Il n'y a pas que dans l'«Islamie» que les prix de l'Aga Khan sont riches d'enseignement.

1. Les «architectes aux pieds nus». Traditions ancestrales et souffle futuriste.
2. L'Aga Khan IV
3. Village d'enfants SOS. Séjour pour petits orphelins de Jordanie.



pour elle



30 % à 50 % de rabais
peignoirs et tenues
de nuit pour elle

25 % de rabais
tenues jean griffées pour elle
Signées Tommy Jeans, CK Jeans et Polo Jeans

40 % de rabais
tricotés des fêtes pour elle

2 pour 40 \$ chaque jour
tenues de nuit Outline® en finette
pour elle Tout coton. 2 pour 40 \$ ou 24,99 \$ ch.

pour lui



escalade de rabais!
sous-vêtements et chaussettes
3 articles ou plus :
25 % de rabais

2 : 20 % de rabais
1 : 15 % de rabais

Sous-vêtements masculins signés
Stanfield's et Harvey Woods.

Chaussettes masculines signées :
Stanfield's, McGregor, Dockers®,
American Essentials, Levi's®, etc.

Exceptions : chaussettes des promos « 3 paires pour... ».
Les paquets multiples comptent pour un article.
Le solde se termine le lundi 31 décembre.

achats spéciaux!

- chemises de ville Kent de Arrow
Pour lui. À l'achat d'un article à prix ordinaire,
le 2^e sera offert à 1 \$!
- chemises de ville Bradstreet de Arrow
Pour lui. À l'achat d'un article à prix ordinaire,
le 2^e sera offert à 5 \$

33 % de rabais
sous-vêtements Joe Boxer

Modèles Clean Fresh, Stretch et Rib dans le lot.
Le solde se termine le lundi 24 décembre.

25 % à 30 % de rabais
sélection de pantalons
de ville pour lui

Dans le lot : modèles d'entretien facile en mélanges
avec polyester et tout laine.

25 % de rabais

- tenues jean griffées pour lui
CK Jeans, Guess Jeans, Tommy Jeans et davantage
- sélection d'articles-cadeaux
en boîte pour lui

Accessoires de golf, nécessaires de rasage, etc.

• sous-vêtements Prodigé
Le solde se termine le lundi 24 décembre.

cadeaux de dernière minute!

dès aujourd'hui et jusqu'au jeudi 20 décembre



pour la maison

40 % de rabais

- verres à pied en cristal
En boîte et articles suivis
- vaisselle, verrerie et
vaisselle à thé de Noël

30 % de rabais

accessoires de bar Rayon des articles ménagers.

25 % de rabais
tous les jouets

Dans certains magasins. Incluant les produits
Nintendo et Playstation de Sony.

10 \$ de rabais
aspirateur à main turbo Euro-Pro

Incluant l'accessoire pour le plancher.
Ord. 54,99 \$. **Solde 44,99 \$**

**solde d'appareils
électroniques!**

tous les téléviseurs, lecteurs
de DVD et de CD, caméscopes
et ensembles de cinéma maison

littérature



40 % de rabais

toute la literie ToGo^{mc}
en finette à motifs
de flocons, d'orignaux
et d'ours

40 % de rabais

- toute la literie en sac

Signée Springmaid, ToGo^{mc}
et Bedroom Solutions de Wamsutta

- couettes ToGo^{mc} Luxueux

à bourre synthétique ou de duvet

accessoires



solde 19⁹⁹ \$

dormeuses à zircon cubique
présentées dans un pilulier
en argent fin Ord. 25 \$.

50 % de rabais

- portefeuilles Mantles^{mc} pour elle
- pendentifs et boucles
d'oreilles ToGo^{mc} en argent fin
avec une initiale

Ord. 15 \$. **Solde 7,50 \$**

25 % de rabais

épinglettes Mantles^{mc} et celles de Noël

la **Baie**
J'aime, j'achète!

Tous les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions :
articles Market Square®, Outline® « Aubaine la Baie », « Nouvellement réduit »,
« Achat spécial » et ceux des rayons concédés. Le choix et les marques
varient selon le magasin.



Primes HBC

TRANSFORMEZ VOS ACHATS DE TOUS LES JOURS EN RÉCOMPENSES.

Amassez des points dans tous les magasins de la Compagnie de la Baie d'Hudson : la Baie, Zellers, Déco Découverte ou hbc.com

AMASSEZ RAPIDEMENT DES POINTS EN UTILISANT VOTRE CARTE LA BAIE, HBC OU ZELLERS. OBTENEZ 25 POINTS ADDITIONNELS POUR PRESQUE CHAQUE DOLLAR DÉPENSÉ.

